



# Генеральная Ассамблея

## Совет Безопасности

Distr.: General  
12 December 2011  
Russian  
Original: English

---

### Комиссия по миростроительству

Пятая сессия

Структура по Сьерра-Леоне

### Доклад Комиссии по миростроительству о ее визите в Сьерра-Леоне

#### I. Краткий обзор

1. Делегация Структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству, в состав которой входили Постоянный представитель Канады при Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя Структуры по Сьерра-Леоне, Постоянный представитель Ганы, заместители постоянных представителей Австралии, Азербайджана и Сьерра-Леоне и советник-посланник, представлявший Японию, находилась во Фритауне с 22 по 28 мая 2011 года. Делегация проанализировала прогресс, достигнутый в деле упрочения мира, и определила возможности для дальнейшего взаимодействия в областях, связанных с благим управлением и верховенством права, трудоустройством молодежи и расширением ее прав и возможностей, а также борьбой с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной преступностью. В центре внимания обсуждений, состоявшихся в ходе этого визита, были также вопросы, касавшиеся подготовки к выборам 2012 года и рационального использования природных ресурсов.

2. Члены делегации провели в Сьерра-Леоне встречи с широким кругом лиц, включая президента, министра финансов и экономического развития, министра иностранных дел и международного сотрудничества, членов парламента, Исполнительного представителя Генерального секретаря, возглавляющего Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ), членов страновой группы Организации Объединенных Наций, представителей основных политических партий, должностных лиц Национальной избирательной комиссии и Комиссии по регистрации политических партий, Председателя Комиссии по борьбе с коррупцией, представителей гражданского общества и руководство колледжа Фура-Бей. Делегация побывала также в местах осуществления двух проектов, частично финансируемых Фондом миростроительства: а) на агропромышленном предприятии, расположенном вблизи Фритауна, и б) кризисном центре для



женщин, который оказывает помощь женщинам, находящимся в трудном положении, и женщинам, ставшим жертвами преступлений.

3. Как и в ходе предыдущих визитов, организованных Комиссией по миростроительству, члены делегации отметили значительные усилия, предпринимаемые Сьерра-Леоне в целях укрепления мира. Страна находится на стадии перехода от завершающих этапов миростроительства к этапу, связанному с применением более традиционного подхода к развитию. Выборы, которые должны состояться в 2012 году, рассматриваются многими в Сьерра-Леоне как важный показатель прогресса. Проведение свободных, честных и мирных выборов станет для международного сообщества очевидным свидетельством того, что конфликт в Сьерра-Леоне навсегда канул в прошлое. Тем не менее в ближайшей и среднесрочной перспективе перед страной стоят серьезные вызовы. Несмотря на осуществление амбициозных программ в сферах здравоохранения, образования, сельского хозяйства, развития инфраструктуры, юстиции и государственного управления, Сьерра-Леоне по-прежнему будет испытывать необходимость в неослабной поддержке для обеспечения ускоренного прогресса на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Недавний всплеск общественных беспорядков, спровоцированных существенным ростом цен на продовольствие и топливо, свидетельствует о том, что страна по-прежнему уязвима к внешним экономическим потрясениям.

4. В ходе обсуждений с национальными и международными собеседниками был затронут ряд более конкретных потребностей и областей, в которых отмечены заметные успехи. Делегация хотела бы особо выделить следующие моменты:

а) важность укрепления диалога и налаживания доверия в отношениях между основными политическими партиями и национальными учреждениями, которым поручено заниматься выборами 2012 года;

б) сохраняющуюся необходимость оснащения полиции автомобилями, которые позволили бы сотрудникам полиции Сьерра-Леоне быстро реагировать на беспорядки, связанные с выборами, во всех районах страны;

в) дальнейшие успехи в создании институциональной основы для проведения в жизнь политики трудоустройства молодежи и расширения ее прав и возможностей, и в частности назначение нового председателя Национальной комиссии по делам молодежи;

г) исключительную важность создания политических, институциональных и регулирующих рамок, позволяющих рационально использовать природные богатства Сьерра-Леоне транспарентным и справедливым образом;

д) сохраняющуюся приверженность правительства Сьерра-Леоне борьбе с коррупцией, которая имеет существенно важное значение в условиях, когда страна стремится расширить объем иностранных инвестиций и обеспечить подъем частного сектора;

е) осуществление донорами значительного числа небольших, изолированных друг от друга проектов в поддержку парламента Сьерра-Леоне, из-за чего невозможно обеспечить в полной мере скоординированный и эффективный подход к укреплению потенциала этого института;

g) широкое признание ценности новаторского, комплексного подхода, разработанного представительствами Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и обусловленную этим необходимость внесения средств в многосторонний донорский целевой фонд для Сьерра-Леоне.

## **II. Основные выводы**

5. Делегация Комиссии по миростроительству находилась в Сьерра-Леоне с 22 по 28 мая 2011 года. Цель этого визита состояла в том, чтобы оценить прогресс, достигнутый в деле упрочения мира в трех приоритетных областях: благое управление и верховенство права, трудоустройство молодежи и расширение ее прав и возможностей и борьба с незаконным оборотом наркотиков и транснациональной преступностью. Занимаясь этим широким кругом вопросов, делегация уделила особое внимание событиям, связанным с подготовкой к выборам 2012 года и рациональным использованием природных ресурсов.

6. Из-за логистических проблем время, запланированное на проведение в Сьерра-Леоне встреч и других мероприятий, сократилось до трех дней. Хотя делегация выполнила значительную часть своей первоначальной программы работы, ей не удалось провести все запланированные встречи. Поэтому главной — хотя и не единственной — темой ее визита стала подготовка к выборам 2012 года. Делегация хотела бы выразить признательность правительству Сьерра-Леоне и представительствам Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне за оказанный ей теплый прием, конструктивное сотрудничество и исключительно ценные советы. Делегация с признательностью отмечает также гибкость, проявленную всеми партнерами при возникновении неожиданных обстоятельств.

### **A. Встреча с президентом**

7. Делегация выразила особую признательность президенту Сьерра-Леоне Эрнесту Бью Короме, который нашел время для встречи с ней в исключительно напряженный период. Президент особо отметил важность продолжения международного сотрудничества после того, как Сьерра-Леоне «прошло уже долгий путь в процессе построения мира». Он настоятельно призвал международное сообщество способствовать успеху, с тем чтобы население Сьерра-Леоне извлекло максимальную выгоду из дивидендов мира и демократии. Страна продолжает развиваться, хотя сьерралейцы пока думают главным образом о «хлебе насущном». Программа преобразований обеспечивает основу для осуществления в стране перемен, однако необходимо резкое повышение уровня благосостояния людей. Для этого Сьерра-Леоне необходимо также резкое повышение уровня международной поддержки. Делегация отметила, что она продолжит активно распространять эту идею в Нью-Йорке и среди партнеров Сьерра-Леоне. Касаясь выборов 2012 года, президент выразил доверие Национальной избирательной комиссии и Комиссии по регистрации политических партий, но при этом с озабоченностью отметил недостаточную оснащенность полиции Сьерра-Леоне транспортными средствами. Он отметил также, что гражданское общество призвано сыграть важную роль в избирательном процессе, который, однако, следует деполитизировать и поставить на профессиональную основу.

## **В. Встреча с министром иностранных дел и международного сотрудничества**

8. В ходе своей встречи с делегацией министр иностранных дел и международного сотрудничества Д. Б. Дауда также уделил повышенное внимание выборам 2012 года. Он сообщил, что он уже предложил международным наблюдателям принять участие в наблюдении за выборами и исключительно важным процессом регистрации избирателей, и заявил о полном доверии правительства к Председателю Независимой избирательной комиссии. По его прогнозам, избирательное законодательство не должно было претерпеть крупных изменений, поскольку правительство не желало создавать впечатления того, что оно меняет правила игры в свою пользу. Кроме того, по его словам, выборы 2012 года будут носить открытый характер, что повысит авторитет Сьерра-Леоне на международной арене.

9. Министр выразил озабоченность по поводу большого количества стрелкового оружия и большого числа бывших комбатантов в регионе; это явление отчасти порождено насилием в Кот-д'Ивуаре. Эта проблема порождала особую тревогу в связи с выборами, которые должны были состояться в Либерии и Сьерра-Леоне. Министр сообщил также, что Сьерра-Леоне во второй раз предложило Африканскому механизму коллегиального обзора изучить проблемы государственного управления, отметив при этом, что немногие страны пожела-ли бы добровольно пройти через этот процесс в период избирательной кампании. Делегация подчеркнула важное значение укрепления доверия в отношениях между партиями и с Независимой избирательной комиссией.

## **С. Президентские, парламентские и местные выборы**

10. Члены делегации обстоятельно обсудили запланированные на 2012 год президентские, парламентские и местные выборы со всеми заинтересованными лицами, включая президента, министра иностранных дел и министра финансов, парламентариев и представителей основных политических партий, Национальной избирательной комиссии, Комиссии по регистрации политических партий, полиции Сьерра-Леоне и гражданского общества. Делегация стремилась донести до всех собеседников мысль о том, что важно задолго до проведения выборов обеспечить четкость в отношении правил поведения и механизмов урегулирования споров. Это повысит вероятность того, что все согласятся с результатами выборов. Осуществлявшийся процесс пересмотра избирательного законодательства предоставлял возможность устранить разногласия, поэтому делегация рекомендовала всем партиям принять активное участие в этом процессе. Делегация с удовлетворением отметила также успешное осуществление организационных мероприятий и приветствовала выраженную всеми собеседниками приверженность мирному процессу. Она выразила также глубокую признательность ОПООНМСЛ за его энергичные усилия по укреплению политического диалога в Сьерра-Леоне.

11. Был выявлен ряд нерешенных проблем. Многие собеседники, в том числе на самом высоком уровне, говорили о том, что глубокую озабоченность вызывает недостаточный уровень мобильности полицейских сил. В качестве примера был приведен тот факт, что в целях обеспечения безопасности на самых последних дополнительных выборах полиция Сьерра-Леоне была вынуждена на-

правлять автомобили из Фритауна. Такое решение совершенно не подходит для выборов 2012 года, которые состоятся на всей территории страны. Эту проблему усугубляет ограниченность ресурсов, которые Организация Объединенных Наций сможет задействовать, если их сравнить с той поддержкой, которую миротворческая миссия оказала в 2002 и 2007 годах. Полиция Сьерра-Леоне представила делегации подробную оценку потребностей, связанных с предстоящими выборами, и Председатель в надлежащем порядке ознакомит с ней членов Структуры.

12. Делегация имела встречу с генеральным секретарем правящей партии Всенародный конгресс г-ном Виктором Бокари Фохом. Г-н Фох особо отметил слабость экономики и неизбежные негативные последствия этой слабости для правящей партии. Он призвал Комиссию по миростроительству и международное сообщество продолжать оказывать поддержку Независимой избирательной комиссии и полиции Сьерра-Леоне, с тем чтобы обеспечить широкое признание результатов выборов. Он добавил, что Комиссия по регистрации политических партий не имеет достаточных полномочий и что в число зарегистрированных партий входит много таких, которые на тот момент бездействовали. В заключение он отметил, что средства массовой информации будут играть существенно важную роль в обеспечении мирного характера выборов.

13. Председатель главной оппозиционной партии — Народной партии Сьерра-Леоне (НПСЛ) — Джон Бенжамин выразил разочарование по поводу повторного назначения Кристианы Торп на должность руководителя Независимой избирательной комиссии и вновь заявил, что г-жа Торп не пользуется доверием его партии. Г-н Бенжамин пояснил, что в ближайшее время ожидается вынесение судебного постановления по давно возбужденному делу, касающемуся решения Независимой избирательной комиссии признать недействительными ряд бюллетеней, поданных на выборах 2007 года в округах, где НПСЛ традиционно пользуется широкой поддержкой. Он выразил неудовлетворение по поводу нынешнего недостаточного географического представительства в правительстве, что, по его словам, контрастирует с положением, существовавшим в прежнем правительстве, сформированном НПСЛ. И наконец, г-н Бенжамин сообщил, что проблемы, с которыми НПСЛ столкнулась при выборе кандидата в президенты, находятся на стадии решения. Делегация призвала все политические партии налаживать более конструктивный и открытый диалог и готовиться к выборам 2012 года в духе здорового и честного соревнования.

14. Делегация встречалась с широким кругом представителей гражданского общества, участвующего в избирательном процессе. Она с удовлетворением отметила большое число инициатив, выдвинутых гражданским обществом, и свободой действий, предоставленной правительством гражданскому обществу. Делегация провела встречи с членами Женской ассоциации всех политических партий и Молодежной ассоциации всех политических партий. Молодежная ассоциация ввела в практику направление своих представителей на местные и дополнительные выборы для содействия приданию им мирного характера. Молодежная ассоциация выразила также удовлетворение по поводу назначения Энтони Коромы на должность Председателя Комиссии по делам молодежи. Женская ассоциация ведет информационно-просветительскую работу, способствующую более широкому участию женщин в политической жизни, и разъяснительную работу среди женщин во всех районах страны. Обе ассоциации вы-

сказались за обеспечение более широкого политического участия, возможно путем установления определенных квот в выборных органах (как это было рекомендовано Комиссией по установлению истины и примирению).

15. Делегация встречалась также с представителями организации «Общественный контроль за национальными выборами», представляющей собой коалицию представителей гражданского общества, осуществляющих наблюдение за избирательным процессом. Делегации сообщили, что руководство этой организации было выбрано на конкурсной основе и что эта организация стремится добиться представительства во всех соответствующих руководящих органах. Эта организация способна при необходимости мобилизовать средства массовой информации. Отвечая на наводящие вопросы делегации, представители этой организации высказали мнение о том, что Независимая избирательная комиссия должна повысить уровень транспарентности в своей работе и должна заниматься не только решением процедурных вопросов, связанных с избирательным законодательством, но и более фундаментальными вопросами, касающимися ее отношений с политическими партиями.

16. Встреча с представителями Межконфессионального совета предоставила делегации возможность засвидетельствовать исключительно высокий уровень религиозной терпимости в Сьерра-Леоне. Совет выразил озабоченность по поводу потенциальной опасности использования политиками молодежи в корыстных целях и отметил, что уровень взаимодействия между основными политическими партиями по-прежнему является низким, что ярко проявилось в рамках празднования пятидесятой годовщины обретения страной независимости, когда Народная партии Сьерра-Леоне испытывала ощущение отчужденности.

## **D. Встреча с парламентариями**

17. Делегация провела встречу с парламентариями, в ходе которой Председатель имел возможность поговорить с группой депутатов. Парламентарии выразили разочарование тем, что доноры оказывают исполнительной ветви власти несоразмерно большую поддержку, нежели парламенту. По их мнению, это еще более усиливает несбалансированность соотношения сил между этими двумя ветвями власти. Делегация была информирована о том, что более 60 доноров оказывают помощь парламенту. Однако в большинстве случаев эта помощь выражается во внесении небольших, не связанных друг с другом взносов и сопряжена со значительными накладными расходами. Как следствие, она носит нескоординированный характер и зависит не от потребностей, а от воли доноров. По мнению делегации, необходимо существенно укрепить сотрудничество между донорами, оказывающими помощь парламенту.

## **E. Коррупция**

18. Делегация провела конструктивный обмен мнениями с заместителем Председателя Комиссии по борьбе с коррупцией. Он особо отметил, что в рамках своей стратегии Комиссия по борьбе с коррупцией уделяет внимание дальнейшему расширению сферы своей деятельности на всей территории Сьерра-Леоне, созданию потенциала в министерствах, учреждениях и других ведомст-

вах и просвещению населения, в том числе работе со школьниками, направленной на обеспечение понимания того, что представляет собой коррупция. Заместитель Председателя Комиссии рассказал также о результатах только что проведенного опроса населения, который показал, что самыми коррумпированными структурами в стране люди считают полицию Сьерра-Леоне, судебную систему, Национальное налоговое управление и систему образования. Как и на предыдущих встречах, делегация высокого оценила продуманную стратегию Комиссии и открытость в ее контактах с Комиссией по миростроительству. В заключение заместитель Председателя Комиссии высказал мнение о том, что политическая воля по-прежнему имеет жизненно важное значение, поскольку «работа сама собой не делается». Комиссия опирается на твердую поддержку со стороны президента, хотя, возможно, не пользуется безусловной поддержкой со стороны других государственных должностных лиц. Члены делегации и заместитель Председателя обменялись идеями, основанными на опыте других стран. Заместитель Председателя обратился к Комиссии по миростроительству с просьбой оказать помощь Комиссии по борьбе с коррупцией и особо отметил важное значение международной поддержки.

## **Е. Трудоустройство молодежи**

19. Делегация провела ряд встреч в колледже Фура-Бей, который некогда занимал ведущие позиции в регионе, а теперь испытывает огромные трудности, обусловленные ограниченностью возможностей и нехваткой финансовых средств. К делегации была обращена просьба способствовать увеличению объема помощи на цели высшего образования в Сьерра-Леоне. Делегация согласилась с необходимостью обеспечения надлежащего соответствия рабочей силы требованиям рынка, в том числе тем, которые обусловлены осуществлением иностранных инвестиций в деятельность, требующую более высокого уровня технической подготовки. В то же время делегация призвала руководство колледжа определить, какие специалисты необходимы на рынке сегодня и требуются в обозримом будущем, с тем чтобы выпускники колледжа соответствовали требованиям рынка. В этой связи делегация отметила большой потенциал созданного в колледже, при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций, центра трудоустройства, который мог бы расширить сферу своей деятельности с целью предоставлять информацию о возможностях трудоустройства всем молодым людям и служить координационным центром, способствующим налаживанию контактов между работодателями и потенциальными работниками.

## **Г. Международные партнеры**

20. Делегация провела несколько встреч с международными партнерами. Она была поражена высоким уровнем координации, достигнутым в Сьерра-Леоне, и тесным характером рабочих отношений, налаженных с правительством. Международные партнеры особо отметили, что Сьерра-Леоне являет собой успешный пример, который необходимо пропагандировать как можно шире. При этом они отметили также, что нищета остается на крайне высоком уровне и что достижение прогресса в области развития потребует долгосрочной поддержки. Слабость национального потенциала сдерживает прогресс, а инвестиции в

сферу образования могут принести плоды в среднесрочной и долгосрочной перспективе, поэтому было бы полезно более эффективно использовать потенциал диаспоры.

21. В ходе бесед с международными партнерами и с некоторыми правительственными должностными лицами возникал вопрос о том, что будет происходить в Сьерра-Леоне после завершения деятельности ОПООНМСЛ. Проведение в 2012 году в спокойной обстановке свободных и справедливых выборов ознаменует собой окончание процесса миростроительства и переход к началу развития в его традиционном понимании. В то же время у делегации сложилось впечатление, что значительная международная помощь будет необходима на протяжении долгого времени после проведения выборов 2012 года. Делегация выразила международным партнерам признательность за оказываемую ими поддержку и призвала их продолжить укрепление компонента, связанного с созданием потенциала, в рамках осуществляемых ими программ. Структура по Сьерра-Леоне будет более активно обсуждать с партнерами в этой стране и с международными партнерами вопрос о роли, которую Комиссия по миростроительству должна играть на этапе перехода от миростроительства к развитию.

22. Страновая группа Организации Объединенных Наций решительно подтвердила мнение о том, что мир и развитие неразрывно связаны в Сьерра-Леоне. Поэтому на последних этапах процесса миростроительства необходимо уделять все больше внимания развитию, а показатели, служащие для оценки завершающей стадии процесса миростроительства, должны включать в себя критерии оценки прогресса в деле социально-экономического развития. Поэтому Комиссия по миростроительству могла бы помочь международному сообществу сконцентрировать внимание на потребностях, связанных с созданием потенциала и развитием, и почаще говорить о Сьерра-Леоне с потенциальными инвесторами. Комиссия могла бы также способствовать обеспечению того, чтобы «сообщество доноров работало во взаимодействии с правительством, а не против него». Это применимо к положению в Сьерра-Леоне, поскольку действия международного сообщества на местах четко координируются, несмотря на различия, а иногда и противоречия, в стратегиях, разрабатываемых на уровне штаб-квартир.

## **Н. Экономические перспективы**

23. От имени Комиссии по миростроительству делегация выразила министру иностранных дел и министру финансов признательность за совместный доклад о ходе осуществления Программы преобразований, представленный Комиссии в сентябре 2010 года. Министры сообщили, что уже началась работа по подготовке второго такого доклада, который планировалось представить Комиссии и другим международным партнерам осенью 2011 года. Министр финансов признал, что Сьерра-Леоне столкнулась с бюджетными трудностями, однако выразил оптимизм по поводу будущих темпов роста. По его прогнозам, объем экспорта вырастет благодаря вложению правительством больших средств в развитие инфраструктуры.

24. На большинстве встреч, проведенных делегацией, возникал вопрос о возможном негативном воздействии на процесс укрепления мира и безопасности

высоких цен на топливо и продовольствие. Быстрое снижение реальной покупательной способности, обусловленное инфляцией, вызвало напряженность в обществе. Это с особой отчетливостью проявилось в беспорядках, ставших ответом на принятое правительством, по совету Международного валютного фонда (МВФ), решение прекратить субсидирование топлива. В тот же день, когда он встречался с делегацией, президент выступил с обращением к нации, в котором разъяснил политику правительства, решившего отказаться от субсидирования топлива, достигшего неприемлемого уровня, смягчить обусловленные этим последствия путем направления средств на развитие общественного транспорта и отменить ввозные пошлины на рис. Правительство в тесном взаимодействии с МВФ занимается устранением бюджетного дисбаланса, возникшего в результате неожиданного сокращения объема поступлений. То, что этот дисбаланс неприемлемым образом покрывался за счет заимствования средств Центрального банка, привело к увеличению денежной массы, а это подстегнуло инфляцию и вызвало повышение процентных ставок в конце 2010 года.

25. Прогноз в отношении Сьерра-Леоне остается положительным, поскольку ожидается существенное увеличение объема иностранных инвестиций в эту страну. Развитие частного сектора будет определять темпы социально-экономического развития страны, а меры, принимаемые в настоящее время (включая принятие нормативных положений, благоприятствующих предпринимательской деятельности, и вложение значительных средств в развитие инфраструктуры), способствуют, как представляется, движению в правильном направлении. Международное сообщество и Комиссия по миростроительству должны использовать все доступные возможности, чтобы способствовать направлению дополнительных инвестиций в Сьерра-Леоне.

## **I. Поездка на места**

26. В ходе однодневной поездки для ознакомления с проектами, включающими элемент миростроительства, делегация вместе с Генеральным директором Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Исполнительным представителем Генерального секретаря и директором странового отделения ПРООН ознакомилась с работой агропромышленного центра, недавно созданного неподалеку от Фритауна в Ньютоне. При создании этого центра была использована успешная модель, впервые внедренная в Бенине и скорректированная с учетом местных условий, существующих в Сьерра-Леоне. Делегация посетила также кризисный центр для женщин, находящийся в ведении Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Этот центр оказывает помощь женщинам, ставшим жертвами насилия, и их детям, одновременно обеспечивая медицинскую поддержку и обучение жизненным навыкам. И наконец, делегация была кратко информирована о результатах работы, финансируемой Фондом миростроительства и нацеленной на улучшение отношений между полицией и армией благодаря совместному обучению. Высокопоставленные представители сектора безопасности сообщили делегации, что такое обучение дает огромный положительный эффект. Делегация присутствовала также при передаче полиции Сьерра-Леоне технических средств и автомобилей, используемых для целей обучения.

### III. Дальнейшие шаги и рекомендации

27. Делегация выявила ряд областей, в которых Комиссии по миростроительству следует продолжить свою работу или расширить сферу своей деятельности.

28. Председатель, которого поддерживают ОПООНМСЛ и Управление по поддержке миростроительства, предлагает, чтобы Структура продолжала отслеживать ход подготовки к выборам 2012 года с целью выявлять уже существующие вызовы и потенциальные проблемы, а также добиваться осознания всеми участниками процесса, включая политические партии, необходимости придания избирательной кампании характера здорового, честного и справедливого соревнования. Структура могла бы служить для всех соответствующих действующих лиц форумом для обсуждения практических вопросов, касающихся выборов. В этой связи Председатель предлагает также провести в соответствующее время совещание с участием Национальной избирательной комиссии, Комиссии по регистрации политических партий и полиции Сьерра-Леоне для обсуждения хода процесса и текущих потребностей.

29. Председатель планирует предложить министру по делам молодежи и спорта и недавно назначенному Председателю Комиссии по делам молодежи обсудить стратегию создания рабочих мест для молодежи и возможности осуществления в будущем сотрудничества с Комиссией по миростроительству.

30. Председатель при содействии Управления по поддержке миростроительства изучит доступные способы поощрения доноров к тому, чтобы они выполняли свои обязательства в отношении многостороннего целевого донорского фонда для Сьерра-Леоне.

31. Структуры Комиссии по миростроительству, занимающиеся Гвинеей и Гвинеей-Бисау, Либерией и Сьерра-Леоне, продолжают совместную работу по решению проблемы транснациональной преступности и незаконного оборота наркотиков, сотрудничая при этом с Экономическим сообществом западноафриканских государств, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки, Департаментом операций по поддержанию мира, Интерполом и другими соответствующими партнерами.

32. Председатель Структуры по Сьерра-Леоне совместно с правительством Сьерра-Леоне и Организацией Объединенных Наций займется рассмотрением вопроса о возможной роли Комиссии по миростроительству в период после выборов 2012 года.

33. Структуре следует провести осенью 2011 года заседание с целью оценить достигнутое и обсудить сохраняющиеся проблемы, связанные с осуществлением Программы преобразований и Совместной стратегии Организации Объединенных Наций.

## Приложение I

### Программа визита делегации

| <i>День</i> | <i>Время</i>                 | <i>Мероприятие</i>                                                                                                                                                                                    |
|-------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24 мая      | 16 ч. 30 м.                  | Прибытие делегации в Лунги                                                                                                                                                                            |
|             | 18 ч. 00 м.                  | Отбытие из Лунги                                                                                                                                                                                      |
|             | 18 ч. 15 м.                  | Прибытие во Фритаун                                                                                                                                                                                   |
|             | 18 ч. 45 м.                  | Прибытие в гостиницу «Сьерра Лайт Хаус»                                                                                                                                                               |
| 25 мая      | 07 ч. 30 м.                  | В гостинице «Сьерра Лайт Хаус» к делегации присоединяется Исполнительный представитель Генерального секретаря                                                                                         |
|             | 07 ч. 40 м.                  | Отъезд в Ньютон                                                                                                                                                                                       |
|             | 08 ч. 45 м.                  | Прибытие в Ньютон                                                                                                                                                                                     |
|             | 09 ч. 00 м. —<br>11 ч. 45 м. | Программа, осуществляемая Программой развития Организации Объединенных Наций/Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию: инициатива по развитию агробизнеса в Сьерра-Леоне (Water 100) |
|             | 13 ч. 00 м. —<br>14 ч. 30 м. | Обед с сотрудниками колледжа<br>Колледж Фура Бей                                                                                                                                                      |
|             | 14 ч. 30 м. —<br>15 ч. 15 м. | Служба консультирования и содействия трудоустройству<br>Колледж Фура Бей                                                                                                                              |
|             | 16 ч. 00 м. —<br>17 ч. 00 м. | Кризисный центр для женщин<br>Майенкина, окрестности города Калаба                                                                                                                                    |
|             | 17 ч. 30 м. —<br>18 ч. 00 м. | Проект по обучению сотрудников полиции Сьерра-Леоне и военнослужащих вооруженных сил Сьерра-Леоне, финансируемый Фондом миростроительства                                                             |
|             |                              | Группа по борьбе с транснациональной организованной преступностью, город Марри                                                                                                                        |
|             | 09 ч. 00 м. —<br>10 ч. 00 м. | Комиссия по борьбе с коррупцией<br>Дом для переговоров                                                                                                                                                |
|             | 10 ч. 00 м. —<br>12 ч. 00 м. | Политические партии<br>Дом для переговоров                                                                                                                                                            |
| 26 мая      |                              |                                                                                                                                                                                                       |

| <i>День</i> | <i>Время</i>                 | <i>Мероприятие</i>                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 27 мая      | 12 ч. 00 м. —<br>13 ч. 00 м. | Национальная избирательная комиссия +<br>Комиссия по регистрации политических<br>партий + полиция Сьерра-Леоне                                                                                                                                                                |
|             | 13 ч. 00 м. —<br>13 ч. 45 м. | Обед с представителями Молодежной ассо-<br>циации всех политических партий и Жен-<br>ской ассоциации всех политических партий<br><br>Конференц-зал Объединенного представи-<br>тельства Организации Объединенных На-<br>ций по миростроительству в Сьерра-Леоне<br>(ОПООНМСЛ) |
|             | 14 ч. 15 м. —<br>15 ч. 00 м. | Министр иностранных дел и международ-<br>ного сотрудничества<br><br>Министерство                                                                                                                                                                                              |
|             | 15 ч. 10 м. —<br>16 ч. 00 м. | Министр финансов и экономического раз-<br>вития<br><br>Министерство                                                                                                                                                                                                           |
|             | 16 ч. 15 м. —<br>17 ч. 00 м. | Религиозные деятели<br><br>Дом для переговоров                                                                                                                                                                                                                                |
|             | 17 ч. 00 м. —<br>17 ч. 45 м. | «Общественный контроль за национальны-<br>ми выборами»<br><br>Дом для переговоров                                                                                                                                                                                             |
|             | 20 ч. 00 м.                  | Брифинг делегации Комиссии по миро-<br>строительству<br><br>Гостиница «Сьерра Лайт Хаус»                                                                                                                                                                                      |
|             | 07 ч. 15 м.                  | Во время завтрака к делегации присоеди-<br>няется Исполнительный представитель Гене-<br>рального секретаря<br><br>Гостиница «Сьерра Лайт Хаус» (затем Ис-<br>полнительный представитель отправляется<br>в Дакар)                                                              |
|             | 09 ч. 00 м. —<br>10 ч. 30 м. | Парламентарии<br><br>Парламент                                                                                                                                                                                                                                                |
|             | 11 ч. 00 м. —<br>11 ч. 40 м. | Президент Сьерра-Леоне<br><br>Канцелярия Президента                                                                                                                                                                                                                           |
|             | 12 ч. 00 м. —<br>13 ч. 00 м. | Международные партнеры<br><br>Конференц-зал ОПООНМСЛ                                                                                                                                                                                                                          |

| <i>День</i> | <i>Время</i>                 | <i>Мероприятие</i>                                                                                                                  |
|-------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | 13 ч. 00 м. —<br>14 ч. 00 м. | Обед с сотрудниками ОПООНМСЛ<br>Терраса здания, где размещено<br>ОПООНМСЛ                                                           |
|             | 14 ч. 00 м. —<br>14 ч. 45 м. | Беседа с исполняющим обязанности руко-<br>водителя ОПООНМСЛ<br>Резиденция исполнительного представите-<br>ля Генерального секретаря |
|             | 15 ч. 30 м.                  | Выезд из гостиницы «Сьерра Лайт Хаус»                                                                                               |
|             | 16 ч. 30 м.                  | Диспетчерский пункт<br>Казармы Кокерил                                                                                              |
|             | 16 ч. 45 м.                  | Выезд из казарм Кокерил в направлении<br>Лунги<br>Отбытие из Лунги                                                                  |

## Приложение II

### **Выступление Председателя Структуры по Сьерра-Леоне в парламенте**

Г-н спикер, уважаемые члены парламента, дамы и господа,

Мне выпала честь выступить перед вами в момент, когда исполняется 50 лет со времени обретения Сьерра-Леоне независимости. Я выступаю в качестве Председателя созданной Комиссией по миростроительству Структуры по Сьерра-Леоне, в которой представлены более 40 государств и международных организаций.

С 2006 года эта группа партнеров стремится привлекать международное внимание к Сьерра-Леоне, знакомить международное сообщество с нерешенными проблемами вашей страны и обеспечивать ей неослабную поддержку. Начиная с 2009 года Комиссия по миростроительству строит свою деятельность с учетом Программы преобразований, представляющей собой разработанную Сьерра-Леоне национальную стратегию укрепления мира и обеспечения экономического роста. С учетом трех основных проблем, отраженных в Программе преобразований, Комиссия сконцентрировала внимание на вопросах, касающихся благого управления и верховенства права, трудоустройства молодежи и расширения ее прав и возможностей и противодействия угрозе, порождаемой незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью. Она стремится также поощрять гендерное равенство и способствовать расширению сотрудничества на субрегиональном уровне.

В ходе совместной работы Комиссии со Сьерра-Леоне был сделан следующий общий вывод: эта страна служит ярким примером того, чего можно добиться, когда народ привержен миру и процветанию. Сьерра-Леоне являет собой один из самых крупных в мире успехов и служит ярким примером для других стран, борющихся за то, чтобы насилие навсегда кануло в прошлое. Народ Сьерра-Леоне благодаря энергичным усилиям сменявших друг друга правительств, активному гражданскому обществу и растущему частному сектору доказал, что за 10 коротких лет можно добиться огромных успехов.

Сьерра-Леоне служит также успешным примером действий международного сообщества. ЭКОВАС, Организация Объединенных Наций, Соединенное Королевство и другие партнеры оказали ей значительную поддержку сразу же после окончания войны. В последующие годы Отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и страновая группа Организации Объединенных Наций под руководством г-на фон дер Шуленбурга разработали новаторский подход к миростроительству, который теперь считается успешным примером для подражания. Международные партнеры, включая крупных доноров, объединили усилия, чтобы координировать оказываемую ими помощь и обеспечивать непосредственную поддержку национальных приоритетов. Во многих отношениях Сьерра-Леоне служит для нас примером продвижения вперед. Она являет собой прекрасный пример того, как можно избавиться от хаоса и конфликта благодаря объединению усилий национальных и международных партнеров, идущих в одном направлении к общей цели.

Вместе с тем Комиссия по миростроительству сознает, что, несмотря на ожидание сьерралейцами более стабильного и светлого будущего, проблемы

сохраняются. Успешные выборы, состоявшиеся в 2002 и 2007 годах, послужили важным позитивным сигналом; выборы, которые планируется провести в следующем году, также знаменуют собой важный рубеж. Если они пройдут в мирной обстановке и будут носить справедливый и честный характер, это станет важным свидетельством того, что прогресс невозможно повернуть вспять. В этой связи огромная ответственность ложится на политические партии и их выборных представителей. Международное сообщество отметило периодические вспышки насилия, связанные с местными выборами. Оно отмечало также напряженность в отношениях между политическими партиями, а также с независимыми структурами, которым поручены организация и проведение выборов и наблюдение за ними. Это отсутствие диалога и доверия вызывает озабоченность. Политика носит конкурентный характер во всех демократических странах, однако политическую борьбу следует вести в обстановке, определяемой общими национальными интересами, признавая исключительно важную роль, которую играют как правительство, так и невраждебная оппозиция, и сознавая многообязывающий долг перед народом Сьерра-Леоне.

С учетом всего этого Комиссия по миростроительству неоднократно подчеркивала исключительную важность выполнения обязательств, взятых политическими партиями в совместном заявлении, подписанном в 2009 году. Кроме того, необходимо осуществить ряд организационных мер. Следует как можно скорее завершить избирательную реформу. Комиссия по регистрации политических партий должна быть укреплена, а Национальная избирательная комиссия должна приложить более значительные усилия, чтобы заручиться доверием всех партий. Полиции Сьерра-Леоне и другим органам безопасности требуется надлежащий потенциал для обеспечения избирателям спокойной и безопасной обстановки на выборах.

Предстоящие выборы потребуют усилий не только от этих структур, но и от всех сьерралейцев. Высшее руководство и традиционные органы власти, религиозные лидеры, молодежь и организации гражданского общества — все призваны сыграть конструктивную роль, отстаивая терпимость и мир. Средства массовой информации, включая такие важные структуры, как Ассоциация журналистов Сьерра-Леоне и Гильдия редакторов, должны взять на себя большую ответственность за обеспечение беспристрастного освещения событий, основанного на фактах. Короче говоря, сьерралейцы, принадлежащие к различным профессиональным группам и партиям, должны совместными усилиями добиваться преодоления политических разногласий.

Ваш парламент, стремящийся сплотить общество, должен также сыграть важную роль в расширении прав и возможностей женщин. Комиссия по миростроительству с глубоким удовлетворением восприняла визит, который в апреле текущего года нанесла в Нью-Йорк делегация представителей женщин, которую возглавляли жена бывшего президента г-жа Кабба и почтенная г-жа Джалло. Делегация отметила значительные успехи, которых добилось Сьерра-Леоне в обеспечении более широкого участия женщин в политической жизни и в защите прав женщин и детей. Тем не менее очевидно, что необходимо добиться большего прогресса, особенно повысить способность женщин выполнять роль лидеров и усилить противодействие сексуальному и гендерному насилию.

Комиссия по миростроительству также сознает, что помимо этих политических проблем ближайшего будущего перед Сьерра-Леоне стоят и более долгосрочные проблемы. Одной из них является трудоустройство и расширение прав и возможностей молодежи. Полное решение этой проблемы неотделимо от обеспечения устойчивого развития частного сектора. И в этом парламенту принадлежит важная контрольная функция. Экономический прогресс зависит от создания благоприятных условий. Сьерра-Леоне добилось заметных успехов в создании регулирующих механизмов, благоприятствующих предпринимательской деятельности, однако коррупция остается одним из крупных препятствий, сдерживающих дальнейшее наращивание международных инвестиций. Природные ресурсы также таят в себе возможности для экономического развития и создания рабочих мест, однако, как мы это уже видели на примере многих других стран, обеспечение рационального освоения природных богатств транспарентным и эффективным образом является непростой задачей для любого правительства. Парламент несет значительную долю ответственности за обеспечение того, чтобы все сьерралейцы в равной мере извлекли выгоду из экономического развития.

Другой проблемой является транснациональная организованная преступность. Незаконный оборот наркотиков порождает всепроникающую угрозу, не признающую национальных границ и охватывающую весь субрегион. Сьерра-Леоне разработало мощный, комплексный механизм реагирования на эту проблему и занимает передовые позиции в субрегионе. Однако прогресс, достигнутый в этой стране, зависит также от достижения прогресса в других странах. Комиссия по миростроительству сотрудничает также с Гвинеей, Либерией и Гвинеей-Бисау в решении этой проблемы и намерена добиться того, чтобы во всем регионе ЭКОВАС был создан потенциал, позволяющий эффективно бороться с транснациональной организованной преступностью.

Цель нынешнего визита, организованного Комиссией по миростроительству, заключается в том, чтобы лучше понять, как Сьерра-Леоне борется с этими проблемами. Делегация провела встречи с широким кругом лиц и организаций, включая президента и нескольких министров, основные политические партии, национальных должностных лиц, отвечающих за выборы, полицию, участников борьбы с коррупцией, множество организаций гражданского общества, представителей Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Все они поразили нас своей целеустремленностью и энергией. Мы ознакомим с нашими замечаниями, касающимися явного прогресса и сохраняющихся потребностей, наших партнеров, включая Совет Безопасности, Генеральную Ассамблею, международные финансовые учреждения и региональные организации.

В заключение позвольте мне выразить всем сьерралейцам признательность за тот пример, который они показывают всему миру. Немалым достижением является то, что страна, еще недавно находившаяся в состоянии гражданской войны, сейчас вносит вклад в международные миротворческие усилия в Судане. То, что страна со слабой экономикой и слаборазвитой системой социальных услуг сейчас занимается тем, чтобы создать новую инфраструктуру, поставить на надежную основу энергоснабжение, улучшить охрану здоровья матери и ребенка и добиться процветания, служит свидетельством того, каких больших успехов можно добиться, когда все работают сообща. Международное сообщество потратило много средств на обеспечение мира в Сьерра-Леоне.

После того как в следующем году состоятся свободные, справедливые и мирные выборы и будет достигнут дальнейший прогресс в обеспечении благого управления и роста занятости, оно убедится в том, что потраченные средства окупились. Поздравляю вас с достигнутыми успехами и призываю вас не сходить с избранного пути.

Благодарю за внимание.

---